

# Wireless Stereo Headphone System

## Mode d'emploi Bedienungsanleitung

### MDR-RF800RK

© 2006 Sony Corporation Printed in China

## Français

## AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne placez pas de récipients remplis de liquides (vases, etc.) sur l'appareil.

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le coffret. Ne confiez les réparations qu'à un technicien qualifié.

Raccordez l'adaptateur secteur à une prise murale facilement accessible. Si l'adaptateur secteur ne fonctionne pas normalement, débranchez-le immédiatement de la prise murale.

N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.



Par la présente, Sony Corp. déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Pour de plus amples informations, veuillez vous reporter à l'URL suivante :  
<http://www.compliance.sony.de/>

**Traitements des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## ► Préparatifs

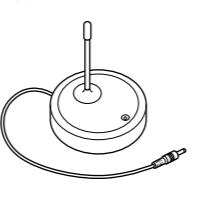
### Déballage

Vérifiez que vous disposez des accessoires suivants :

- Le casque (1)

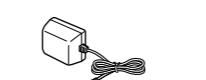


- Le transmetteur (1)



- Remarque  
Si le couvercle d'antenne se détache du transmetteur, remettez-le sur le transmetteur.

- Adaptateur secteur (1)



- Cordon à fiche Unimatch (1) (mini-prise stéréo ↔ fiches phono)



- Cordon de liaison (1) (mini-fiche stéréo ↔ mini-fiche stéréo)



- Piles rechargeables nickel-hydrure métallique (2)

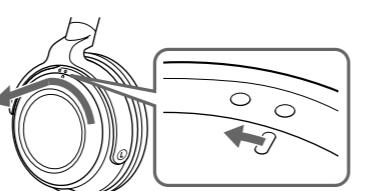


### Chargement des piles rechargeables fournies

Les piles rechargeables nickel-hydrure métallique fournies ne sont pas chargées lors de la première utilisation. Veuillez à les charger avant de les utiliser. Pour charger les piles, raccordez la fiche CHARGE du transmetteur au casque.

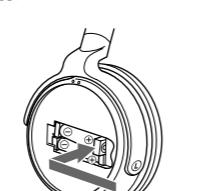
#### 1 Retirez le couvercle du logement des piles du boîtier gauche du casque.

La partie supérieure du couvercle et du boîtier comporte des points tactiles permettant de vérifier la position du couvercle. Appuyez sur le couvercle et tournez-le dans le sens anti-horaire avec la paume de la main de sorte que le point situé sur le couvercle soit aligné avec le point situé sur le côté gauche du boîtier. Inclinez le casque pour faire tomber le couvercle du boîtier.



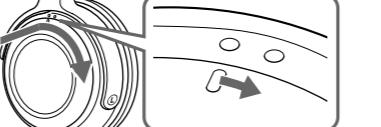
#### 2 Insérez les piles rechargeables nickel-hydrure métallique fournies dans le logement des piles en faisant correspondre les bornes + des piles aux repères + du logement.

N'utilisez pas de piles rechargeables autres que celles fournies.

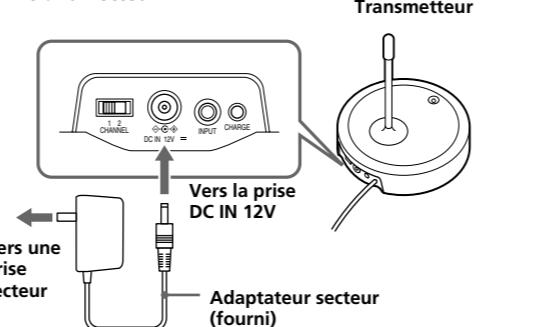


#### 3 Refermez le couvercle du logement des piles

Appuyez sur le couvercle et tournez-le dans le sens horaire avec la paume de la main de sorte que le point tactile situé sur le couvercle soit aligné avec le point situé sur le côté droit du boîtier.

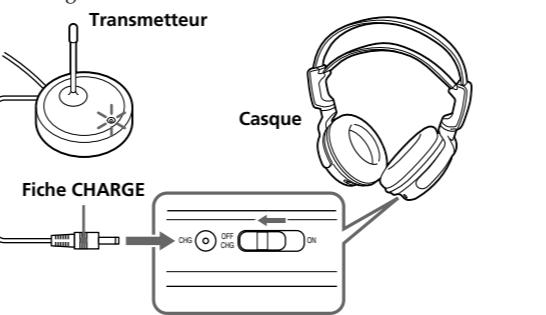


#### 4 Raccordez l'adaptateur secteur fourni au transmetteur.



#### 5 Assurez-vous de régler le commutateur situé sur le boîtier gauche sur OFF/CHG. Raccordez ensuite la fiche CHARGE du transmetteur à la prise située sur le boîtier gauche.

L'indicateur POWER situé sur le transmetteur s'allume en rouge. La charge dure environ 16 heures, à l'issue desquelles l'indicateur de charge s'éteint.



#### Si l'indicateur POWER du transmetteur ne s'allume pas en rouge

Vérifiez que le commutateur situé sur l'écouteur gauche du casque est réglé sur OFF/CHG. Si le commutateur est réglé sur ON, l'indicateur POWER ne s'allume pas.

#### Rechargement des piles du casque après utilisation

Branchez le casque sur la fiche CHARGE du transmetteur comme indiqué à l'étape 5 de la section « Chargement des piles rechargeables fournies ». Étant donné que la minuterie intégrée détecte la fin de la charge, vous n'avez pas besoin de retirer le casque du transmetteur une fois la charge terminée.

#### Remarques

- Ne branchez pas la fiche CHARGE ailleurs que sur ce casque.
- Le transmetteur cesse automatiquement d'émettre des signaux RF pendant la mise en charge des piles.
- Pour des raisons de sécurité, ce système est conçu pour recharger uniquement les piles rechargeables fournies de type BP-HP550. Les autres types de piles rechargeables ne peuvent pas être rechargés avec ce système.
- Les piles usagées ne peuvent pas être rechargeées.
- N'essayez pas d'utiliser les piles rechargeables BP-HP550 fournies avec d'autres appareils. Elles sont conçues pour être utilisées exclusivement avec ce système.
- Effectuez la charge à une température ambiante de 0 °C à 40 °C (de 32 °F à 104 °F).

#### Durées de charge et d'utilisation

##### Durée de charge approx. Durée d'utilisation approx.\*1

1 heure	30 minutes*3
16 heures*2	10 heures*4

\*1 sortie de 1 mW + 1 mW, à 1 kHz

\*2 durée nécessaire à la recharge complète des piles vides

\*3 La durée indiquée ci-dessus peut varier selon la température ou les conditions d'utilisation.

#### Utilisation du casque avec des piles sèches (vendues séparément)

Vous pouvez aussi utiliser des piles sèches (AAA) disponibles dans le commerce avec ce casque. Installez les piles comme décrit dans les étapes 1 à 3 de la section « Chargement des piles rechargeables fournies ». Lorsque vous utilisez des piles sèches, la fonction de recharge de piles n'est pas activée.

#### Durée de vie des piles

##### Piles Durée approx.\*1

Pile alcaline Sony LR03/AM-4(N)	28 heures*2
---------------------------------	-------------

\*1 sortie de 1 mW + 1 mW, à 1 kHz

\*2 La durée indiquée ci-dessus peut varier selon la température ou les conditions d'utilisation.

#### Remarques sur les piles

- Ne rechargez pas une pile sèche.
- Ne mettez pas une pile sèche en contact avec des pièces de monnaie ou d'autres objets métalliques. Si le pôle positif et le pôle négatif de la pile sont mis en contact l'un avec l'autre via un objet métallique, de la chaleur peut être générée.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, retirez les piles afin d'éviter des dégâts dus à une fuite d'électrolyte et à la corrosion.

#### Vérification de l'autonomie des piles

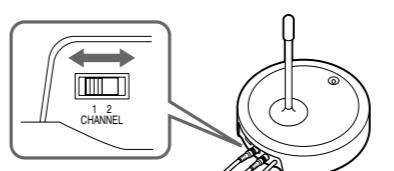
Réglez sur ON le commutateur situé sur le boîtier gauche du casque et vérifiez l'indicateur POWER situé sur le boîtier gauche. Les piles sont encore en état de marche lorsque l'indicateur POWER s'allume en rouge.

Si l'indicateur POWER s'allume faiblement, clignote ou si le son est déformé ou comporte des parasites, mettez à charger les piles rechargeables ou installez des piles sèches neuves.

#### Remarque

Les piles rechargeables nickel-hydrure métallique doivent être remplacées lorsque leur durée d'utilisation est inférieure à la moitié du temps prévu, même après une recharge complète. Les piles rechargeables de type BP-HP550 ne sont pas directement disponibles dans le commerce. Commandez ces piles dans le magasin où vous avez acheté cet appareil ou chez votre revendeur agréé Sony.

#### 3 Sélectionnez la fréquence radio à l'aide du sélecteur CHANNEL.



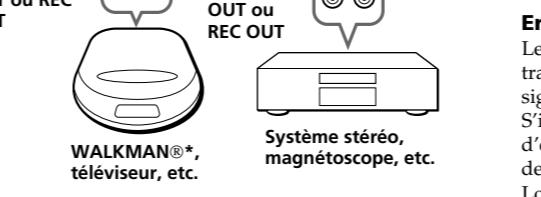
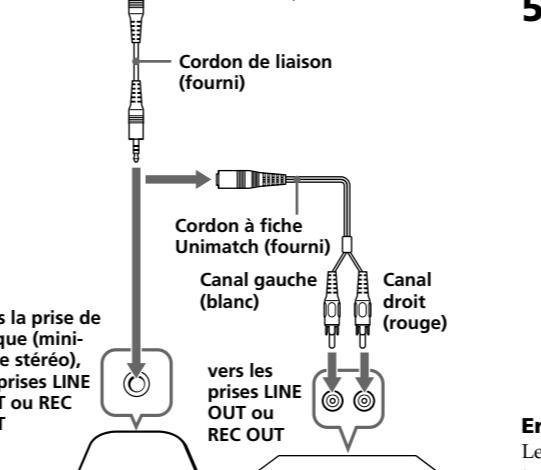
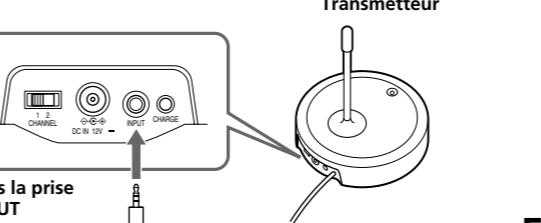
#### 4 Allumez le commutateur situé sur le boîtier gauche du casque.

Vérifiez que l'indicateur d'alimentation situé sur le boîtier gauche s'allume en rouge. Veillez à placer le boîtier droit (R) sur votre oreille droite et le boîtier gauche (L) sur votre oreille gauche.

#### Transmetteur

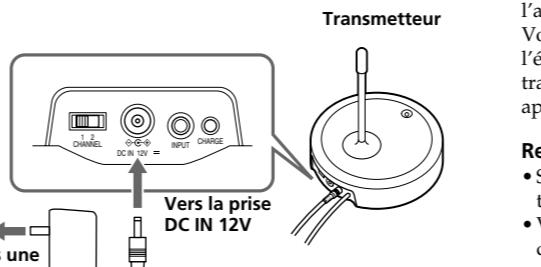
##### 1 Raccordez le transmetteur à un appareil audio ou vidéo.

Sélectionnez l'un des raccordements ci-dessous en fonction du type de prise :



\* « WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.

##### 2 Branchez l'adaptateur secteur fourni sur le transmetteur.



#### Remarques

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni. N'utilisez aucun autre adaptateur secteur.

#### Polarité de la fiche

• Lorsque le transmetteur est placé sur ou à proximité d'un téléviseur, il peut capturer des parasites.

• Si l'appareil raccordé dispose de la fonction AVL (système de limitation automatique du volume), désactivez cette fonction lorsque vous utilisez le transmetteur. Sinon, vous devez augmenter le volume du casque, ce qui peut provoquer des parasites.

#### Remarques

- Lorsque vous utilisez le casque dans la portée du transmetteur, il peut capturer des parasites.

Dans ce cas, éloignez le transmetteur du téléviseur.

• Si l'appareil raccordé dispose de la fonction AVL (système de limitation automatique du volume), désactivez cette fonction lorsque vous utilisez le transmetteur. Sinon, vous devez augmenter le volume du casque, ce qui peut provoquer des parasites.

#### Utilisation du système

### Ecoute d'un programme

#### Avant l'écoute

Réduisez d'abord le volume pour éviter d'endommager votre ouïe.

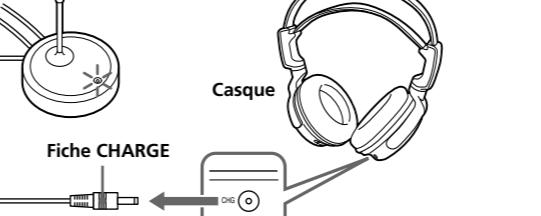
#### 1 Allumez l'appareil audio/vidéo raccordé au transmetteur.

Si le transmetteur est raccordé à la prise de casque, réglez la commande du volume de l'appareil audio source le plus haut possible, mais sans que le signal audio ne soit déformé.

#### 2 Débranchez la fiche CHARGE du casque.

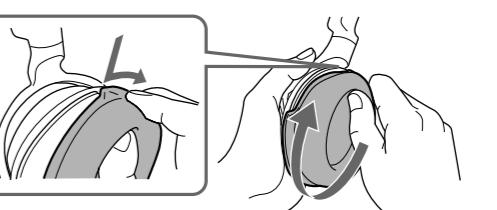
L'indicateur d'alimentation du transmetteur s'allume en vert.

#### 3 Retirez l'oreillette usagée en la sortant de la rainure du boîtier.



#### 2 Installez la nouvelle oreillette sur le transducteur.

Posez le bord de l'oreillette sur un côté de la rainure du transducteur, puis tournez le bord de l'oreillette autour du transducteur, comme illustré ci-dessous. Lorsque l'oreillette est bien insérée dans la rainure, ajustez-la en position verticale.



### Informations complémentaires

#### Précautions

- Si vous comptez ne pas utiliser le transmetteur pendant une longue période, débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur. Tirez sur la fiche, et non sur le cordon.
- Gardez le système de casque stéréo sans fil à l'abri de la lumière directe du soleil, de la chaleur et de l'humidité.

#### Remarques sur le casque

**Prévention des troubles de l'ouïe**  
Evitez d'utiliser le casque à un volume élevé. Les spécialistes de l'ouïe déconseillent une utilisation prolongée à volume trop élevé. Si vous percevez un sifflement dans les oreilles, réduisez le volume ou cessez d'utiliser le casque.

#### Respect des autres

**Vorsicht**

**Um die Gefahr eines Brands oder elektrischen Schlags zu reduzieren, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.**

Um die Brand- oder Stromschlaggefahr zu reduzieren, stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.

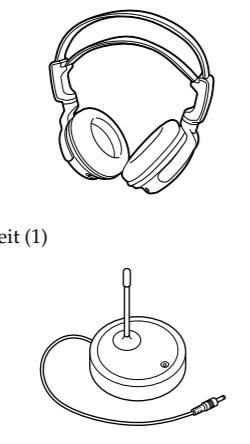
Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

Schließen Sie das Netzteil an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an. Sollten an dem Netzteil irgendwelche Störungen auftreten, lösen Sie es sofort von der Netzsteckdose.

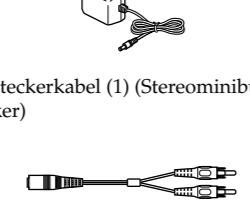
**► Vorbereitungen****Auspacken**

Überprüfen Sie bitte, ob folgende Teile mitgeliefert wurden:

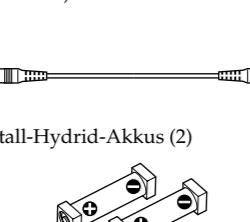
- Kopfhörer (1)



- Sendeeinheit (1)



- Netzteil (1)



- Verbindungskabel (1) (Stereoministecker ↔ Stereoministecker)

**Für Anwender in Deutschland**

Funkanlagen für drahtlose Audio-Anwendungen arbeiten im Frequenzsharingbetrieb und dürfen keine Störungen anderer Funkdienste verursachen. Funkanlagen für drahtlose Audio-Anwendungen sind nicht vor Störungen durch andere Funkdienste geschützt.

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert "Batterie leer" oder nach längerer Gebrauchsduer der Batterien "nicht mehr einwandfrei funktioniert". Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepolle z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

**Willkommen!**

Danke, dass Sie sich für das drahtlose Stereokopfhörersystem MDR-RF800RK von Sony entschieden haben. Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

Im Folgenden einige Funktionen und Merkmale dieses Produkts:

- Drahtloses System, mit dem Sie den Ton eines Fernsehprogramms oder Musik hören und sich dabei frei und ohne hinderliches Kopfhörerkabel bewegen können.
- Tonwiedergabe in HiFi-Qualität
- 10 Stunden ununterbrochener Betrieb mit mitgeliefertem Akku.
- Einfaches Anschließen an Fernsehergerät und HiFi-Stereoanlagen
- Empfangsreichweite von bis zu 100 Metern
- Lautstärkeregelung an den Kopfhörern.

**Hinweise zur Empfangsleistung**

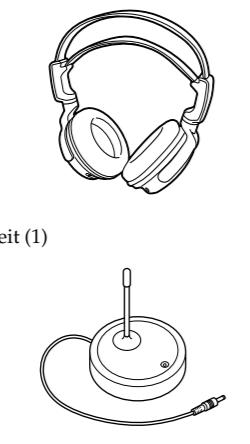
Dieses Lautsprechersystem arbeitet mit Hochfrequenzsignalen (HF-Signalen) im 800-MHz-Bereich, so dass die Empfangsleistung je nach Umgebungsbedingungen abnehmen kann. Die folgenden Beispiele beschreiben Bedingungen, unter denen sich die Empfangsleistung verringern oder die Empfangsqualität verschlechtern kann.

- In Gebäuden mit Wänden, die Stahlträger enthalten
- Bereiche mit vielen Stahlschränken usw.
- Bereiche mit vielen elektronischen Geräten, die elektromagnetische Störungen erzeugen
- Aufstellung der Sendeeinheit auf einem Metallgestell
- Bereiche direkt neben Straßen
- Bereiche mit Stör- oder Interferenzsignalen, verursacht durch Funkanlagen in Lastwagen usw.
- Bereiche mit Stör- oder Interferenzsignalen, verursacht durch Mobilfunkumsetzer (Sendemasten) entlang der Straßen

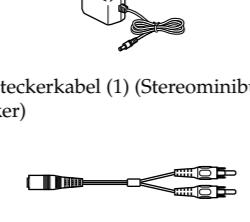
**► Vorbereitungen****Auspacken**

Überprüfen Sie bitte, ob folgende Teile mitgeliefert wurden:

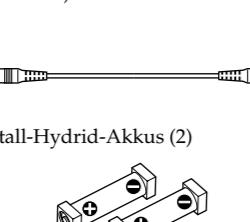
- Kopfhörer (1)



- Sendeeinheit (1)



- Netzteil (1)



- Verbindungskabel (1) (Stereoministecker ↔ Stereoministecker)

**Laden der mitgelieferten Akkus**

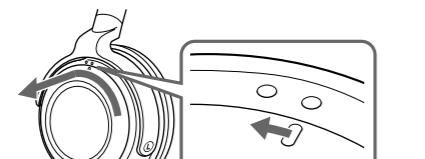
Die mitgelieferten Nickel-Metall-Hydrid-Akkus sind bei Lieferung nicht geladen. Laden Sie sie vor dem Gebrauch bitte auf.

Zum Laden der Akkus verbinden Sie den Stecker CHARGE der Sendeeinheit mit den Kopfhörern.

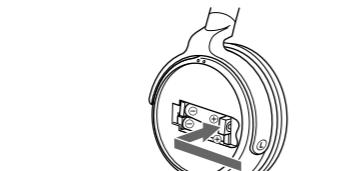
**1 Nehmen Sie den Akkufachdeckel am linken Kopfhörer ab.**

Ober am Deckel und am Kopfhörer befinden sich fühlbare Punkte, anhand derer die Position des Deckels überprüft werden kann. Drücken Sie mit der Handfläche auf den Deckel und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, so dass der Punkt am Deckel am linken Punkt am Kopfhörer ausgerichtet ist.

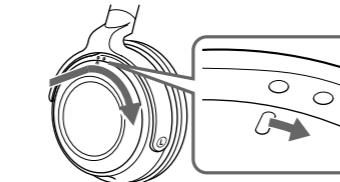
Halten Sie die Kopfhörer nach unten, so dass sich die Abdeckung davon löst.

**2 Setzen Sie die mitgelieferten Nickel-Metall-Hydrid-Akkus in das Akkufach ein und richten Sie dabei den Pluspol (+) der Akkus an den Markierungen + im Fach aus.**

Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Akkus.

**3 Schließen Sie den Akkufachdeckel.**

Drücken Sie mit der Handfläche auf den Deckel und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, so dass der fühlbare Punkt am Deckel am rechten Punkt am Kopfhörer ausgerichtet ist.

**4 Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an die Sendeeinheit an.**

Stellen Sie den Schalter am linken Kopfhörer auf ON und überprüfen Sie die Anzeige POWER am linken Kopfhörer. Solange die Anzeige rot leuchtet, sind die Akkus bzw. Batterien noch ausreichend geladen.

Wenn die Anzeige POWER schwächer wird oder blinkt oder wenn der Ton verzerrt ist oder Störgeräusche auftreten, laden Sie die Akkus auf bzw.

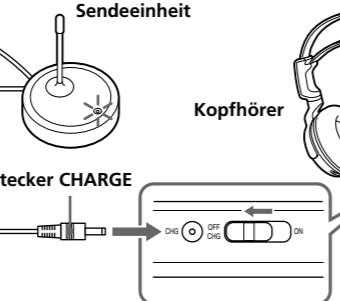
legen neue Trockenbatterien ein.

**Hinweis**  
Tauschen Sie die Nickel-Metall-Hydrid-Akkus gegen neue aus, wenn sich die Betriebsdauer der vollständig geladenen Akkus auf die Hälfte des üblichen Werts verkürzt. Akkus vom Typ BP-HP550 sind nicht im Handel erhältlich. Sie können sie bei dem Händler bestellen, bei dem Sie dieses System erworben haben, oder bei Ihrem Sony-Händler.

**5 Vergewissern Sie sich, dass der Schalter am linken Kopfhörer auf OFF/CHG steht.**

Verbinden Sie danach den Stecker CHARGE der Sendeeinheit mit der Buchse am linken Kopfhörer.

Die Anzeige POWER an der Sendeeinheit leuchtet rot auf. Der Ladevorgang dauert etwa 16 Stunden. Danach erlischt die Ladeanzeige.

**Wenn die Anzeige POWER an der Sendeeinheit nicht rot aufleuchtet**

Überprüfen Sie, ob der Schalter am linken Kopfhörer auf OFF/CHG steht. Wenn der Schalter auf ON steht, leuchtet die Anzeige POWER nicht auf.

**Laden der Kopfhörerakkus nach Gebrauch**  
Verbinden Sie die Kopfhörer nach dem Gebrauch so mit dem Stecker CHARGE an der Sendeeinheit, wie in Schritt 5 unter „Laden der mitgelieferten Akkus“ beschrieben. Da der integrierte Timer erkennt, wann der Ladevorgang beendet ist, brauchen Sie die Kopfhörer nach dem Laden nicht von der Sendeeinheit zu trennen.

**Hinweise**

• Schließen Sie den Stecker CHARGE ausschließlich an diese Kopfhörer an.

• Die Sendeeinheit sendet automatisch keine HF-Signale, solange die Akkus geladen werden.

• Aus Sicherheitsgründen können mit diesem System nur die mitgelieferten Akkus des Typs BP-HP550 geladen werden. Beachten Sie bitte, dass andere Akkutypen mit diesem System nicht geladen werden können.

• Sollten Trockenbatterien eingelegt sein, so werden diese nicht aufgeladen.

• Versuchen Sie nicht, die mitgelieferten Akkus BP-HP550 in anderen Geräten zu verwenden. Sie eignen sich nur für dieses System.

• Die Umgebungstemperatur sollte beim Laden zwischen 0 und 40 °C liegen.

**Lade- und Betriebsdauer der Akkus**

Ungewähr Ladedauer	Ungewähr Betriebsdauer*
1 Stunde	30 Minuten*
16 Stunden*	10 Stunden*

\* Bei 1 kHz, Ausgangsleistung 1 mW + 1 mW

\* Benötigte Zeit zum vollständigen Laden leerer Akkus

\* Die oben angegebene Dauer variiert je nach Temperatur und anderen Betriebsbedingungen.

**Betreiben der Kopfhörer mit Trockenbatterien (gesondert erhältlich)**

Sie können die Kopfhörer auch über handelsübliche Trockenbatterien (Größe AAA) mit Strom versorgen. Legen Sie die Batterien wie in den Schritten 1 bis 3 unter „Laden der mitgelieferten Akkus“ beschrieben ein.

Wenn Sie Trockenbatterien verwenden, wird die Akkuladefunktion nicht aktiviert.

**Lebensdauer der Batterien**

Batterien	Ungewähr Dauer in Stunden*
Alkalibatterie LR03 / AM-4 (N) von Sony	28 Stunden*

\* Bei 1 kHz, Ausgangsleistung 1 mW + 1 mW

\* Die oben angegebene Dauer variiert je nach Temperatur und anderen Betriebsbedingungen.

**Hinweise zu Batterien**

- Versuchen Sie nicht, eine Trockenbatterie aufzuladen.
- Wenn Sie Tropfenbatterien bei sich tragen, halten Sie sie von Münzen und anderen Metallgegenständen fern. Andernfalls kann durch einen Metallgegenstand ein Kontakt zwischen den positiven und negativen Polen der Batterien hergestellt werden, was zu Hitzenentwicklung führt.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, um Schäden durch auslaufende Batterielösung oder Korrosion zu vermeiden.

**Überprüfen der restlichen Akku-/ Batterieladung**

Stellen Sie den Schalter am linken Kopfhörer auf ON und überprüfen Sie die Anzeige POWER am linken Kopfhörer. Solange die Anzeige rot leuchtet, sind die Akkus bzw. Batterien noch ausreichend geladen.

Wenn die Anzeige POWER schwächer wird oder blinkt oder wenn der Ton verzerrt ist oder Störgeräusche auftreten, laden Sie die Akkus auf bzw.

legen neue Trockenbatterien ein.

**Hinweis**

Tauschen Sie die Nickel-Metall-Hydrid-Akkus gegen neue aus, wenn sich die Betriebsdauer der vollständig geladenen Akkus auf die Hälfte des üblichen Werts verkürzt. Akkus vom Typ BP-HP550 sind nicht im Handel erhältlich. Sie können sie bei dem Händler bestellen, bei dem Sie dieses System erworben haben, oder bei Ihrem Sony-Händler.

**1 Schalten Sie das an die Sendeeinheit angeschlossene Audio-/Videogerät ein.**

Wenn die Sendeeinheit an eine Kopfhörerbuchse angeschlossen ist, stellen Sie den Lautstärkeregler an dem als Tonquelle verwendeten Gerät möglichst hoch ein, aber nicht so hoch, dass die Tonsignale verzerrt werden.

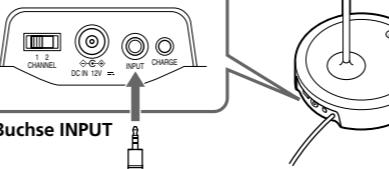
**2 Lösen Sie den Stecker CHARGE von den Kopfhörern.**

Die Netzanzeige der Sendeeinheit leuchtet grün.

**3 Anschließen der Sendeeinheit**

**1 Schließen Sie die Sendeeinheit an das gewünschte Audio-/Videogerät an.**

Wählen Sie je nach Buchstentyp die geeignete Anschlussvariante:

**2 Bringt Sie mit dem Wählschalter CHANNEL die Sendefrequenz aus.**

Hängen Sie den Rand des Ohrpolsters an einer Stelle in der Kerbe der Treibereinheit und setzen Sie dann das Ohrpolster runderherum wie unten dargestellt in die Kerbe ein.

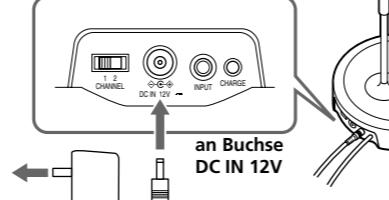
Wenn das Ohrpolster richtig in der Kerbe sitzt, richten Sie das Ohrpolster vertikal aus.

**3 Stellen Sie den Schalter am linken Kopfhörer auf ON.**

Überprüfen Sie, ob die Netzanzeige am linken Kopfhörer rot leuchtet. Setzen Sie den rechten Kopfhörer (R) auf das rechte Ohr und den linken Kopfhörer (L) auf das linke Ohr.

**4 Stellen Sie den Schalter am rechten Kopfhörer derselben Kanal aus wie an der Sendeeinheit.**

Stellen Sie die Lautstärke mit dem Regler VOLUME am linken Kopfhörer auf einen geeigneten Pegel ein.

**5 Wählen Sie mit dem Schalter am rechten Kopfhörer denselben Kanal aus wie an der Sendeeinheit.**

Stellen Sie die Lautstärke mit dem Regler VOLUME am rechten Kopfhörer auf einen geeigneten Pegel ein.

**Senden von HF-Signalen mit der Sendeeinheit**

Die Sendeeinheit beginnt automatisch, HF-Signale zu senden, wenn sie Tonsignale vom angeschlossenen Gerät erkennt.